



О компании *The Company*

Технология производства плит из древесных материалов
Измерительные системы – Системы искрогашения

*Technology for the Production of Wood Panels
Measuring Systems - Spark Extinguishing Systems*

О фирме/ *Company Profile*

Иновативные, открытые, клиентоориентированные

Фирма Electronic Wood Systems – это инновационное и высокотехнологичное предприятие. Мы специализируемся на системах контроля качества плит из древесного материала и системах искрогашения. Фирма основана в 1996 году Ханс-Петером Кляйншмидтом. Мы успешно работаем на международном производственном рынке, сотрудничаем с партнерами из разных стран мира. Головной офис, отдел по научно-исследовательской и опытно-конструкторской работе, а также производственные мощности компании находятся в городе Хамельн 50 км к югу от Ганновера.

Flexible, innovative and friendly

Electronic Wood Systems is an innovative high-tech company in the field of quality control systems for the wood panel industry and in the field of spark extinguishing systems. It was founded in 1996 by Hans-Peter Kleinschmidt. The company operates internationally and cooperates with worldwide partners. Head office, research & development and manufacturing are located in Hamelin (Germany), 50km [30 miles] south of Hanover.



«Не только слова, но и дела!» В наших правилах - честная игра по отношению к партнерам, заказчикам, поставщикам и конкурентам. Мы стремимся к успеху, но не любой ценой.

Ханс-Петер Кляйншмидт
основатель фирмы

„Not only words – but actions!“ *We strive to treat everyone fairly - fair to our partners, customers, suppliers and to our competitors. We desire success in business - but not at any price.*

Hans-Peter Kleinschmidt
Founder

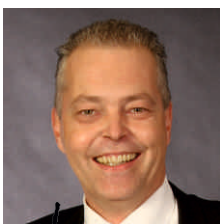


«Доверие и взаимоуважение». Поддержание стабильности и хорошей репутации нашей компании является для нас главным приоритетом. Довольные клиенты, эффективность бизнес-процессов и финансовая стабильность компании, штат грамотных, обученных и мотивированных сотрудников, здоровая рабочая атмосфера внутри компании – вот что для этого необходимо.

Хауке Кляйншмидт
генеральный директор

„Trust and mutual respect“ *Our first priority is to maintain the strength and good reputation of our company. This requires satisfied customers, financial stability, efficient business processes, well-trained and satisfied employees and a healthy working environment.*

Hauke Kleinschmidt
General Manager



«Смелость и компетентность». Мы внимательно следим за развитием деревообрабатывающей отрасли и, исходя из этого, ставим себе новые задачи. Задачи, которые мы постоянно ставим себе, - это разработка и внедрение инноваций, высокое качество продукции и наилучший технический сервис.

Матиас Фукс
генеральный технический директор

„Competence and courage“ *We carefully keep track of new developments in the wood panel industry and derive important new assignments for developments out of it. We will continue our success by putting innovative research and development, high quality and best technical service first.*

Matthias Fuchs
General Manager

Завод из деревянных стройматериалов

Factory built out of wood



Энергосбережение

Трёхслойные стеклопакеты на окнах – система теплообменников – высокая теплоизоляция – отопление с помощью пеллет-древесных гранул – светодиодное освещение – сетевое управление инженерными коммуникациями.

Благодаря этим энергосберегающим факторам на нашем предприятии существенно снижено потребление энергии.

Работать и производить на самом высоком уровне

Здание фирмы отражает по сути наше стремление к высоким стандартам качества, надёжности и новейшим техническим разработкам в той же высокой степени, как и наше отношение к собственной продукции.

Energy efficiency

Triple glazing windows – heat exchanging device – high insulation – wood pellet heating – LED lighting – Network in-house automation

These power-saving features of the building result in very little energy demand.

Working and producing at highest level

Our company facilities reflect our demand in quality, reliability and technical feasibility – same as the high claim to our products.



Непрерывно исследовать и разрабатывать

Постоянный обмен информацией с заказчиками, научными организациями и институтами – основа успешной научно-исследовательской и опытно-конструкторской деятельности. На исследования и разработки мы выделяем 15% от доходов компании. Клиентоориентированность и постоянное движение вперёд – важные аспекты нашей работы.

Continuous Research and Development

The exchange of knowledge with our customers, with the science and with universities is fundamental to achieve success in Research & Development. 15% of our business volume goes into R&D. Flexibility and speed is an important aspect of our work.



Клиенты ценят нашу гибкость и оперативность

Каждое производство уникально и мы сперва внимательно изучаем, как работают наши заказчики, какие производственные задачи они ставят, каковы особенности их работы. Мы всегда предлагаем индивидуальные технические решения, адаптированные к потребностям заказчика. Что немаловажно, наше руководство абсолютно компетентно и всегда со знанием вопроса общается с заказчиками.

Customers value our high flexibility

Each production line is special. Therefore we always listen carefully how our customers work, which specific features exist and which objectives they have. Customized technical solutions are common for us. High flexibility characterizes the operations of our company. Also our management stays in close contact with customers.

Измерения и производство непрерывно связаны

Технологические колебания при производстве плит из древесных материалов неизбежно приводят к дополнительным расходам энергии и сырья, а гарантия необходимого уровня качества возможна зачастую лишь путём повышения дозировки сырья.

Электронные измерительные системы Electronic Wood Systems не только контролируют необходимое качество плит непосредственно в момент их изготовления, но тут же проводят обмен данными между собой, передают сигналы на производственное оборудование, в систему управления технологическим процессом в целом (Industrie 4.0).

Деревоперерабатывающее предприятие будущего будет полностью автоматизировано, производственный процесс будет проходить без вмешательства рабочего персонала. Electronic Wood Systems ориентируется на эту цель и постоянно работает в этом направлении.

Integration of measurement and production

Fluctuations in wood panel production are expensive because they automatically lead to over dimensioning to avoid reduction of panel quality.

The measuring systems from Electronic Wood Systems not only monitor the quality of the boards at the installation point, but also exchange data among themselves and communicate with other production machines and with the overall process control system (Industrie 4.0).

The future plant for wood panel production drives will be fully automated without intervention of operating staff. Electronic Wood Systems continuously works towards this goal.

Измерения: от сушки до готовой продукции


Влагомеры для щепы и волокон, бесконтактное измерение с помощью инфракрасных лучей. Могут устанавливаться в сыпных каналах. Для наружных измерений предоставляется климатизированный корпус. Возможно также измерение температуры. [\(Подробнее\)](#)

Устройства для измерения массы на единицу плоскости устанавливаются на производственном участке после формирования стружечного ковра. Возможность регулировки мощности рентгеновского излучения обеспечивает максимальную точность измерения независимо от толщины изготавливаемых панелей (MultiEnergy). Автоматическое калибрование. Длительный срок службы рентгеновской трубки. [\(Подробнее\)](#)

Устройства для обнаружения внутренних дефектов устанавливаются после горячего пресса и шлифовальной машины. Специальные модификации устройств для очень легких и для толстых панелей. Технология «воздушный нож» (AirKnife) поддерживает оптимизацию функции заблаговременного обнаружения дефектов. Автоматическое калибрование. [\(Подробнее\)](#)

Толщиномеры для управления толщиной панелей после горячего пресса, а также для контроля качества после шлифовальной машины. [\(Подробнее\)](#)

Устройства для измерения веса панелей на движущемся конвейере бесконтактное измерение при помощи рентгеновских лучей. Контроль распределения веса в продольном и поперечном направлениях. Высокая точность даже при производстве очень тонких панелей. Для установки устройства достаточно небольшого пространства. Также имеются и механические весы. [\(Подробнее\)](#) видео 

Лабораторные устройства для измерения плотности измеряют плотность профиля образцов панелей при помощи рентгеновских лучей. На основании обширного анализа измерений предоставляется важная информация для оптимизации производственных процессов. В наличии и другие лабораторные измерительные устройства. [\(Подробнее\)](#) видео 

Measurement from drying to the finished board

Infrared Moisture Analyzer MT-SCAN for chips and fibres, non-contact infrared measurement. Conditioning cabinet for outside applications available. Also applicable on drop chutes. Measurement of product temperature possible. [\(More...\)](#)



Traversing Area Weight Gauge MASS-SCAN X MultiEnergy traversing after forming machines. Adjustable x-ray energy assures highest accuracy on production of all panel thicknesses (MultiEnergy). Automatic calibration. Long lifetime of x-ray tube. [\(More...\)](#)




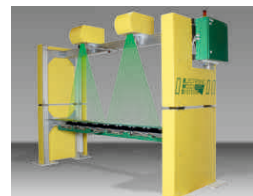
Blow Detection System BLOW-SCAN for installation after the hot press and sander. Design models for very light and thick panels available. Air jet device (AirKnife) provides objective and meaningful sound picture and improved early warning function. Automatic calibration. [\(More...\)](#)




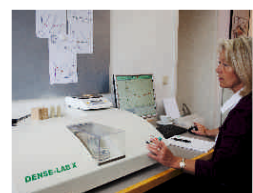
Thickness Measuring System THICK-SCAN for supervision of panel thickness after hot press and quality control after sander. [\(More...\)](#)



Non-contact Panel Scale CONTI-SCALE X using non-contact x-ray technology. Measure the distribution of the weight cross and lengthwise. High accuracy also on very thin board production. Only small gap in production line required. Mechanical weight scales are also available. [\(More...\)](#) Video 



Laboratory Density Profile Analyzer DENSE-LAB X evaluate the density profile of board samples with x-ray technology providing important data for optimizing the production process. Other Laboratory Measuring Devices available. [\(More...\)](#) Video 



Новое поколение

Системы искрогашения

Пожары и взрывы, возникающие из-за возгорания стружечной пыли, можно предотвратить. Системы искрогашения компании Electronic Wood Systems – это оборудование нового поколения, предназначенное для замены ранее использовавшихся технологий. Например, одними из отличительных качеств новой системы являются высокая эффективность при уменьшенном расходе воды, упрощение монтажа систем искрогашения на деревоперерабатывающее оборудование. [\(Подробнее\)](#)

New generation

Spark Extinguishing Systems

Dust fires and explosions can be avoided. Spark extinguishing systems from Electronic Wood Systems represent a new generation which is suited to replace previous technology, such as high effectiveness even with significant reduced demand of water consumption and many features to reduce installation materials and efforts. [\(More...\)](#)

Системы искрогашения / Spark Extinguishing Systems



искровой датчик 70°C
Spark Detector 70°C

искровой датчик 350°C
Spark Detector 350°C

распылительная форсунка
Spray Nozzle

Video 

Испытательный образец искрогасительной установки на территории нашей фирмы

Testing facility at our factory



Воспламенение в пылевом фильтре

Fire in dust filter



Вклад в четвёртую промышленную революцию

Работа над образом деревоперерабатывающего предприятия завтрашнего дня

С воодушевлением и интересом глядя в будущее мы работаем над образом завода завтрашнего дня. Всё теснее непосредственные связь и взаимодействие наших измерительных устройств с производственными линиями, с выпускаемой продукцией. При этом увеличивается клиентоориентированность и эффективность

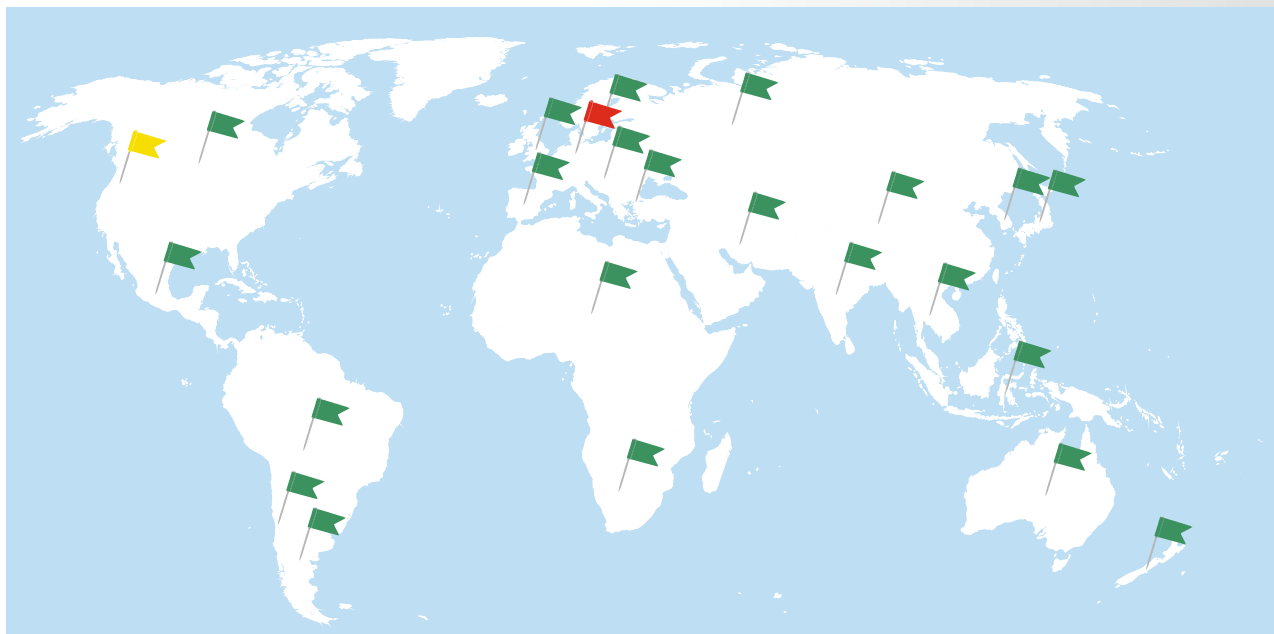
Для того, чтоб и дальше развиваться в этом направлении, мы собираем за одним столом наших конструкторов и поставщиков, работаем вместе над стандартами обмена данными между машинами и различными компонентами. Таким образом наши клиенты всегда опережают конкурентов на производственном рынке. На деревоперерабатывающем предприятии будущего производственные линии будут регулироваться полностью автоматически, без вмешательства персонала.

Entry to the fourth industrial revolution

We help to build the wood panel plant of the future.

We look to the future with enthusiasm and excitement and work hard for a plant of the future. Our measuring systems shall communicate more and more with production facilities and with the product produced. This will have a considerable share in improving continuously the flexibility and efficiency. To remain ahead we closely cooperate and sit in together with plant designers and suppliers. Together we work on standardizing the data communication between machinery and components. Our customers automatically will win a clear margin in competition. The future plant for wood panel production will be fully automated without intervention of operating staff.





Друзья по всему миру

Через наших компетентных партнёров мы предлагаем нашим клиентам превосходный технический сервис по всему миру. Кроме того, специалисты компании EWS в Хамельне осуществляют техническую поддержку клиентов через интернет.

Friends all over the world

We provide customer focus and excellent technical service in cooperation with our worldwide partners. In addition, a team of experts located in Hamelin, Germany supports the systems of our customers via internet.

Группа компаний «ЛОВЕЛ»
Ул. Привольная 70 корп. 1
109431 Москва
+7 (495) 706-42-27
+7 (495) 706-54-89 доб. 114
lesinfo@lovel.ru
www.lovel.ru

Electronic Wood Systems GmbH
Robert-Henseling-Str. 1
31789 Hameln, Germany

info@electronic-wood-systems.de
www.electronic-wood-systems.com